

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 127 (1985)

Rubrik: Verschiedenes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Literatur

Andreae, Bernard: Zum Selbstverständnis der Archäologie. Vortrag anlässlich der Vortragsveranstaltung des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft zum Thema «Geisteswissenschaften – Hobby oder Notwendigkeit?» am 1.4.1971 in München. – *Durant, Will:* Kulturgeschichte der Menschheit, Bd. 1. Deutsche Ausgabe von *The Story of Civilization*, 1935. Frankfurt/M. 1981. – *Heimpel, Hermann:* Kapitulation vor der Geschichte? Göttingen 1960. – *von Humboldt, Wilhelm:* Theorie der Bildung des Menschen, 1793. In: *Schriften zur Anthropologie und Bildungslehre*, herausgegeben von Andreas Flitner. Düsseldorf 1956. – *Kepler, Johannes:* An Vinzenz Bianchi, 17.2.1619. In: *Ges. Werke XVII, Briefe 1612–1620*. München 1955. – *Löwith, Karl:* Vom Sinn der Geschichte. München 1961. – *Mommsen, Theodor:* Ansprache am Leibnizschen Gedächtnistage, 1895. In: Ders.: Reden und Aufsätze. Berlin 1905. – *Schmid, Carlo:* Das humanistische Bildungsideal. Berlin 1956. – *Seiffert, Helmut:* Einführung in die Wissenschaftstheorie, 7. Aufl. München 1977. – *Süss, Gustav Adolf:* Eröffnungsrede zum 34. Deutschen Historikertag 1982. In: Universität Münster vom 20.1.1983. – *Wittram, Reinhard:* Anspruch und Fragwürdigkeit der Geschichte. Göttingen 1969.

Manuskripteingang: 27. Juli 1984

VERSCHIEDENES

Noch einmal Bologna und Ruini

Im Novemberheft 1984, Seite 605 liess der Unterzeichnete eine redaktionelle Notiz über die Zweihundertjahrfeier der tierärztlichen Fakultät der Universität Bologna erscheinen. Dabei ist ihm bei der gebotenen Eile eine falsche Formulierung unterlaufen, die seine Geschichtskenntnis in ein schieferes Licht stellt, als er es eigentlich verdienen würde.

Die erste Ausgabe von Senator Carlo *Ruini* (1530–1598) «Dell’Anotomia et dell’Infirmità del Cavallo» erschien 1598, kurz vor dem Tode (durch Lebensmittelvergiftung?) des Autors in Bologna «Presso gli Heredi di Giovanni Rossi». Die erwähnte Ausgabe von 1707 erschien, wie schon frühere, in Venedig und diesmal bei Lorenzo Basegio. In Valentino *Chiodis* «Storia della veterinaria» (Edagricola, Bologna, 1981) sind einige Tafeln aus der Edition von 1707 wiedergegeben, und es wäre eine billige Ausrede, ihn für den Lapsus verantwortlich zu machen. Er gibt nämlich die hier relevanten Daten durchaus korrekt an und der Vorwurf, den ihm Rosa *Chirossi* macht: «Non di rado però i suoi studi sono offuscati da inesattezze per quanto riguarda dati biografici e bibliografici» hilft nicht zu unserer Ehrenrettung. Äussersten Falles können wir ihm den «Grafen» Ruini anlasten . . .

Diese Berichtigung erlaubt gleichzeitig, zu unserer Notiz etwas nachzuholen. Den Gästen wurden in Bologna drei imposante Faszikel übergeben, von denen zwei den Faksimile-Nachdruck im Originalformat der «Anotomia del Cavallo» (Bologna 1598) darstellen, während der dritte von Mario *Fanti* und Rosa *Chirossi*, betitelt «Ricerche su Carlo Ruini, 1530–1598» die Biographie (La famiglia, Il personaggio, I tempi; *Fanti*) und die historisch-kritische Würdigung seines Werkes (Il trattato del Ruini nella vicenda di edizioni, traduzioni, plagi, insidie e riconoscimenti; *Chirossi*) enthält. Interessante Parallelen: wie von *Bourgelat*, so wurde auch von *Ruini* behauptet dass er *Jurist* gewesen sei (und schon deswegen nicht der Autor der «Anotomia» sein könne; *Schrader* 1855), was das sorgfältige Quellenstudium Frau *Chirossis* eindeutig widerlegte.

Das nachfolgende Zitat aus dem Beitrag R. *Chirossi* charakterisiert die Edition von 1707 und gibt eine Zusammenfassung der Ausgaben von *Ruini* Werk.

6. L’edizione del 1707-06. L’edizione è in folio, 2 v. leg. spesso in 1, pergamena antica, pp. (4), 250; 266; 64 xilografie; 2 front.

Fortsetzung auf S. 24